

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
Tracteur à sellette (châssis)	MAGIRUS - DEUTZ	232 D 16 FS	CH 3199 27

Constructeur	KLOECKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG., Ulm (D)		
Identification	"232 D 16" de chaque côté sur les portes "Magirus 232 D 16 FS" sur plaquette du constructeur		
Plaquette constr.	à droite, vers le marchepied		
No du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur longeron, devant amortisseur		
Ident. du moteur	"F 8 L 413" à l'AR, en haut sur bloc-moteur, plaquette rivée		
Importateur princ.	HAEMMERLI AG., Nutzfahrzeuge, 5600 Lenzburg		
Véhicule homologué	470.0021.769	Signes fixes dans code du type	232 D 16 FS

<b>CHASSIS</b>			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	6
Direction	mécanique, assistance hydraulique		
Transmission	mécanique, synchronisée + boîte primaire CV 80		
Nombre de vitesses	2 x 6	Entraînement	A R av, blocage diff.
Frein de service *)	air compr, 2 circ, exp, interne, avec régulateur selon charge sur les roues AR; valves de contrôle avant les cyl de freins et avant les réservoirs		
Frein auxiliaire	frein à ressort, progressif, sur les roues AR pression par circ, AR **)		
Frein d'arrêt	frein à ressort, agissant sur les roues AR sur échappement, non progressif		
Ralentisseur	sur échappement, non progressif		
Contrôle 2 circ.	manomètre double et lampe-témoin séparée		

<b>MOTEUR</b>			
Marque	DEUTZ	Type	F 8 L 413
Construction	V - 8 90°	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidiss.	air	Nombre cylindr.	8
Alésage	120	Course	125
Cylindrée	11304	CV-Impôt	57,57
Puissance en CV	232	à t/min	2650
Bruit	85	dB/A à t/min	2750
Silencieux	1 pot 1000 x Ø 250 mm		
Mesure des gaz	3,5 Bacharach		
Déparasitage	-		

<b>CARROSSERIE</b>			
Nombre de portes	2	Indic. vit.	tachygraphe
Ceintures sécurité	-	Rétroviseur	à gauche+à droite
Cale	285x150x170	Attelage	broche AV
Antivol	-		à l'AR sur demande

<b>POIDS</b>			
	avant	arrière	total
Poids à vide	selon carrosserie		
Charge utile	selon carrosserie		
Poids total	16000		
Garantie fabr.	6500	10000	16000
Dimens. pneus	11,00 - 20 X		(Variantes
Ply / atù	16 / 8,00	16 / 8,00	voir
Charge	6500	11500	remarques)
pour V max	100	100	

Nombre de places t	2 ou 3 av 2 ou 3		centre	-	ar	-	
<b>DIMENSIONS</b>							
Longueur	int.	ext.	Empattements	3200	/	3500	
Largeur	-	5910		-	/	-	
Hauteur	-	2300 ou 2500 +)		-	/	-	
Porte à faux lat.	-	2730	Voie	av	2020	ar	1755
	-		Voies	av	-	-	-
	av	1745		ar	-	-	-
	ar	1065	Braquage	g	16200	d	16400
Distance volant - vers l'avant du véhicule	-						

Garantie poids remorquable avec frein	-
Garantie poids remorquable sans frein	-
Garantie poids de l'ensemble	38000
Poids remorquable testé	-
Vitesse maximale selon le constructeur	100 km/h
Vitesse maximale testée	- km/h

EQUIPEMENT	
Feux de route	CR (E)
Feux route compl.	-
Feux de croisement	CR (E)
Feux de position	A (E)
Feux de brouillard	B (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 3 - 4 (E)
Catadioptrés	av -
Feux de gabarit	av A (E) §)
Avert. optique	oui
Essuie-glace	3 balais
Avertisseurs	1/HELLA 002625

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Tracteur à sellette	
Marque et type	MAGIRUS - DEUTZ 232 D 16 FS	
Homologation	No CH 3199 27	
Carrosserie		
Places total	2 ou 3	avant 2 ou 3
Poids à vide sel.bull.pesare	Carburant	D
Charge utile sel.vhc.	CV-Impôt	57,57
Poids total	Cylindrée	11304

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- \*) Frein de service: avec protection contre le gel
- \*\*\*) Frein à ressorts: libération par réservoir séparé; plombage de la tirette dans la cabine; libération mécanique par ressort ou par vis dans les cylindres
- Variante de pneus: 12.00 - 20 X 18 FR charge AV 7500 (8,5) AR 13000 (8,5) à 100 km/h
- +) Lorsque la largeur est de 2500 mm, le disque > 2,3 m est exigé
- §) Les feux de gabarit sur le toit de la cabine doivent être enlevés  
Les dimensions, le poids et l'équipement doivent être contrôlés.

Lieu et date de l'homologation  
Henschiken, 3.12.73

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES